



# Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

[blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

ST. MAURICE CHURCH  
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH  
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH  
3745 S. Paulina St.

## August 2, 2020

### **Eighteenth Sunday in Ordinary Time Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario**

*Weekday Mass Schedule:  
Horario de Misas (entre semana):*

*SS. Peter & Paul Church  
8:30 a.m.*

*Bilingual Masses:  
Monday, Wednesday, & Friday*

*Misa en español:  
Martes*

*Weekend Mass Schedule:  
Horario de Misas (fin de semana):*

*SS. Peter & Paul Church*

*Sunday/Domingo*

*9 a.m. English*

*11 a.m. Español*

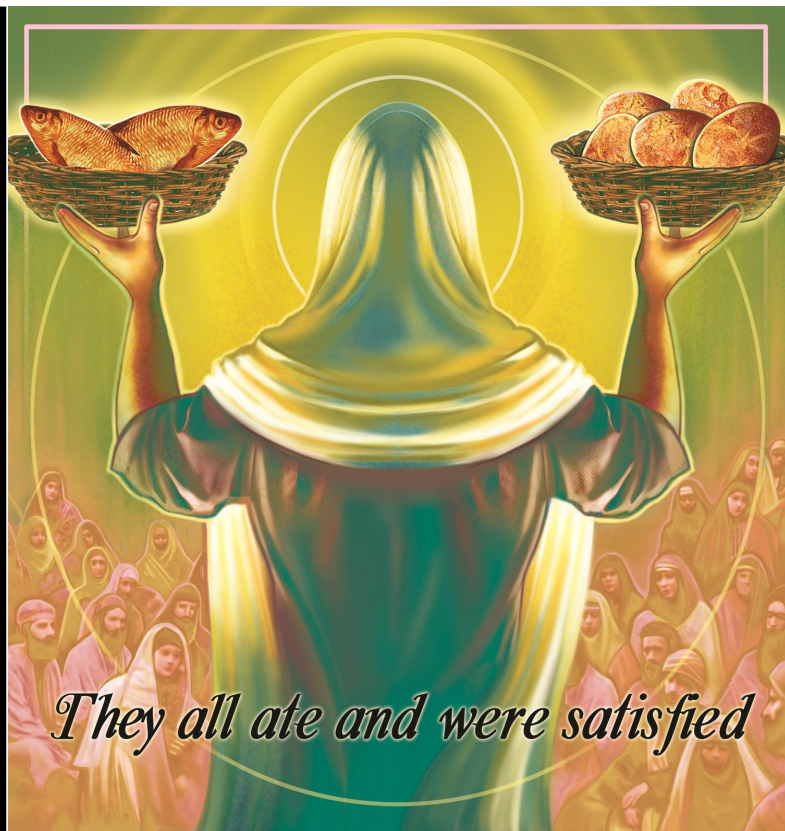
*1 p.m. Español*

*You must register for weekend Masses*

*Registración necesaria para las  
misas de fin de semana*

*Masses will be transmitted on Mondays and  
Wednesdays at 8:30 am and Sundays at  
9am and 11am via Facebook Live.*

*Las misas se transmitirán los lunes y miér-  
coles a las 8:30am y los domingos a las 9am  
y 11am a través de Facebook Live.*



*They all ate and were satisfied*

© J. S. Paluch Co., Inc.

## *Todos comieron hasta saciarse*

# MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Sunday, August 2, 2020

*Eighteenth Sunday in Ordinary Time*

- 9 am SSPP †Frederick Joseph Johnson (Wife, Eileen)  
 †Sophie Serva (Children & Grandchildren)  
 †Virginia Rzasas (Children & Grandchildren)  
 †Drake Ochoa (Esther Ochoa)  
 †Joseph Bortoli (Jim & Alicia Krok & Family)  
 †Robert Danihel (Mom & Dad)
- 11 am SSPP †Father Michael Boehm (Virginia Grosh & Family)  
 †Jesus Teran, Sr. (Dr. Kathleen Scarpulla)  
 †Cipriano Martinez Solano (Angelica Martinez)  
 †Herminio Martinez Sandoval (Angelica Martinez)  
 †Teresa Solano Reyes (Angelica Martinez)
- 1 PM SSPP †Maria Elena Barrera (Esposos e Hijos)  
 †Miriam Torres (Hermana)  
 Salud de Jose Guadalupe Acuña (Familia)  
 Cumpleaños de Ignacio Lopez, Jr. (Mama)  
 Cumpleaños de Lupita y Vanessa Valdivia (Rosa Lopez)

Monday - August 3, 2020

8:30 am SSPP Vocations to the Priesthood

Tuesday - August 4, 2020

*St. John Vianney*

8:30 am SSPP †Maria Elena Barrera (Esposos e Hijos)  
 Salud de Jose Guadalupe Acuña (Familia)

Wednesday - August 5, 2020

*The Dedication of the Basilica of Saint Mary Major*

8:30 am SSPP †Ignacio Cordova (Rosario Negrete)

Friday, August 7, 2020

*St. Sixtus II & Companions, St. Cajetan*

8:30 am SSPP Por las necesidades de la Familia Rosales  
 †Clara Perez (Familia Rosales)  
 †Maria Elena Barrera (Esposos e Hijos)

Saturday, August 8, 2020

*St. Dominic*

11 am SSPP First Holy Communion Class of 2020  
 1 pm SSPP Primera Clase de Comunión de 2020

Sunday, August 9, 2020

*Nineteenth Sunday in Ordinary Time*

- 9 am SSPP †Chester & Florence Wilk (Badus Family)  
 †Stanley Kisielowski (Wife & Family)  
 †Kari Anne & Baby Kevin James Krok (Parents & Sisters)  
 †Gene Kasprovicz (Bill & Susan Gonerka)
- 11 am SSPP †Juan Salaz Lucha (Familia)  
 †Jose Villanueva Rojas (Angelica Martinez)  
 †Otilia Villanueva Rojas (Angelica Martinez)  
 4 aniversario de boda de Jackie y Cesar Munoz (Familia Hernandez)
- 1 PM SSPP Salud de Jose Guadalupe Acuña (Familia)  
 Cumpleaños de Jacky Bedolla (Madrina, Rosa Lopez)

## Flower Offerings for August 2 - 8

**Eucharistic Adoration Chapel at SSPP**  
 No intention this week

**Flowers for St. John II at SSPP**  
 In Loving Memory of  
 Sophie Serva & Virginia Rzasas

**Flowers for Mary at OLCG**  
 No intention This Week

**Flowers for the Holy Family at SM**  
 No intention this week

**Flowers for St. John XXIII at SM**  
 No intention this week

## Winner A Day - 2020

June 22, 2020

Monday, \$25: Ramon Echevarria, ticket 233178

June 23, 2020

Tuesday, \$25: Andy Milewski, ticket 634883

June 24, 2020

Wednesday, \$25: Barbara Kufta, ticket 233153

June 25, 2020

Thursday, \$25: Mike Wzorek, ticket 634636

June 26, 2020

Friday, \$25: Carol Kasprovicz, ticket 634796

June 27, 2020

Saturday, \$50: Arinda Feiwell, ticket 635139

June 28, 2020

Sunday, \$50: Fernando Perez, ticket 230115

*Pray for us - Oren por nosotros*



**For the sick - por los enfermos:**

Jeannette Adamczyk, Laura Alonzo, Alberto Avitia,  
 Yolanda Avitia, Claudia Bonomo,  
 Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda,  
 Deacon Dismas Fernandez,  
 Arlene Foreman, Bernie Foreman,  
 Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González,  
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,  
 Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut,  
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,  
 Janet Schwark, and Rosendo Villagomez,  
 Paula Wodarski and Father Louis Zake.

**For those in the Armed Forces...**

*Por quienes están en las Fuerzas Armadas:*

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,  
 Laura Langley (Air Force)  
 Jacquelyn Rivera, Jose Castaneda (Marines)



=== PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor  
 (773) 523-3917 Ext. 22 [isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

FR. GIOVANNY NAVARRO, Associate Pastor  
 (773) 523-3917 Ext. 24 [gnavarro@bspchicago.org](mailto:gnavarro@bspchicago.org)

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.  
 (773) 523-4044 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

MS. DENISE PINEDA, Business Manager  
 (773) 523-3917 ext. 23 [dpineda@bspchicago.org](mailto:dpineda@bspchicago.org)

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance  
 (773) 523-3917 ext. 28 [jamedeo@bspchicago.org](mailto:jamedeo@bspchicago.org)

MS. KARINA ONATE, Receptionist  
 (773) 523-3917 [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org)

**Prayer to Our Lady of Guadalupe for the Protection from Coronavirus**

*Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas.  
We fly to you today as your beloved children.  
We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana.  
Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness.  
For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance.  
Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust.  
In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind.  
Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.  
We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy.  
Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus.  
Amen.*

**Oración a Nuestra Señora de Guadalupe para la protección contra el coronavirus.**

*Virgen Santísima de Guadalupe, Reina de los Ángeles y Madre de las Américas.  
Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.  
Te pedimos que intercedas por nosotros con tu Hijo, como lo hiciste en las bodas de Caná.  
Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad.  
Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación.  
Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.  
En este tiempo de dificultad y prueba, enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y a ser pacientes y amables.  
Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones.  
Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de nuestra alegría.  
Refúgíanos bajo el manto de tu protección, manténnos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús.  
Amén*

| <b>7/26/2020</b>   |                | <b>26 de julio</b> |
|--------------------|----------------|--------------------|
| Envelopes          | \$3,507        | Sobres             |
| Father's Day       | \$64           | Día del Padre      |
| Debt Reduction     | \$124          | Reducción de Deuda |
| Maintenance        | \$121          | Mantenimiento      |
| Sharing Collection | \$49           | Colecta Compartida |
| Peter's Pence      | \$3            | Santo Padre        |
| Priests Retirement | \$103          | Retiro Sacerdotes  |
| Food Pantry        | \$3            | Despensa           |
| <b>Totals</b>      | <b>\$3,974</b> | <b>Total</b>       |

*Thank you for your continued support through these difficult times, as you are all in our prayers.*



*Gracias por sus donaciones durante estos momentos difíciles. Siempre están en nuestras oraciones.*

### Welcome, Father Giovanni Navarro!

Father Giovanni was born in Bogota, Colombia. From a young age, he has undertaken activities, studies, and research in the field of youth ministry and leadership development that have helped young people to discover, know, and follow Jesus Christ in their vocational discernment to the priestly, religious, or lay life. Guided by the Holy Spirit, in his lay life, and in his ecclesiastical ministry, he has carried out a variety of missions for over two decades. He comes to Blessed Sacrament Parish from the Shrine of Our Lady of Guadalupe in Des Plaines, where he assisted for three years. Father Giovanni is beginning his assignment with us as an associate pastor for two years. Please join me in praying for Father Giovanni and welcoming him to our parish!

### ¡Demos la bienvenida al padre Giovanni Navarro!

El padre Giovanni nació en Bogotá, Colombia. Desde joven se ha enfocado en actividades, estudios e investigación en el campo de ministerio y desarrollo de liderazgo que ayude a los jóvenes a descubrir, conocer y seguir a Jesucristo en el discernimiento a la vocación sacerdotal, religiosa o de laico. Guiado por el Espíritu Santo, en su vida de laico y en su ministerio eclesial, ha tenido varias misiones por dos décadas. Llega a la Parroquia Santísimo Sacramento después de servir en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, en Des Plaines, donde estuvo tres años. El padre Giovanni comienza su asignación con nosotros como vicario parroquial por dos años. ¡Únanse en orar por el padre Giovanni y en darle una calurosa bienvenida a nuestra parroquia!

Fr. Ismael



*Please pray for our children who will receive their First Holy Communion at the following Masses: Saturday, August 8 at 11 am, Saturday, August 8 at 1 pm, and Saturday, August 15 at 1 pm.*

*Por favor oren por nuestros niños que recibirán su Primera Comunión en las siguientes Misas: sábado 8 de agosto a las 11 am, Sábado 8 de agosto a la 1 p.m. y sábado 15 de agosto a la 1 pm.*



### Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

Back to School Donation Drive



Regreso a la Escuela Colecta de  
Artículos Escolares  
August 2, 9, 16, & 23

Your donation of a \$5 or \$10 Gift Card from the stores below will help Families impacted by the pandemic purchase school supplies

Su donación de una tarjeta de regalo de \$5 o \$10 de estas tiendas ayudará a Familias impactadas por la pandemia para adquirir útiles escolares

Walgreens

TARGET

Walmart

Thank you for your support / Gracias por tu apoyo

### Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento



Shoe Drive  
Colecta de Zapatos

Donate your new or gently used shoes that you don't use anymore to our Parish for our 1<sup>st</sup> Annual Shoe Drive.

At Soles4Souls, unwanted shoes are turned into opportunity, by keeping them from going to waste and putting them to good use and empowering people to break the cycle of poverty.

Dona tus zapatos nuevos o usados en buen estado que ya no usas a nuestra parroquia para nuestra 1<sup>a</sup> Colecta Anual de Zapatos.

En Soles4Souls, los zapatos que no quiere se convierten en oportunidades, sin desperdiciarlos, dándoles un buen uso, y ayudando a las personas a romper el ciclo de la pobreza.

August 2, 9, 16, & 23

Thank you for your support / Gracias por tu apoyo